



54299



- ⓔS JUEGO DE EXTRACCIÓN E INSTALACIÓN DE BUJES Y RODAMIENTOS . . . . . 2
- ⓔN WHEEL HUB AND BEARING REMOVER AND INSTALLER KIT . . . . . 5
- ⓕR KIT D'INSTALLATION ET DE DÉMONTAGE DE MOYEU ET DE ROULEMENT DE ROUE 8
- ⓓE DEMONTAGE- UND INSTALLATIONSSATZ FÜR RADNABEN UND LAGER . . . . . 11
- ⓔT KIT DI INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI MOZZI E CUSCINETTI . . . . . 14
- ⓔT KIT DE REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DE CUBOS DE RODA E ROLAMENTOS . . . . . 17
- ⓓO KIT DE DEMONTARE ȘI INSTALARE A BUTUCULUI DE ROATĂ ȘI A RULMENȚILOR .20
- ⓓL VERWIJDERINGS- EN INSTALLATIEKIT VOOR DE WIELNAAF EN LAGERS . . . . . 23
- ⓓU KERÉKAGY ÉS CSAPÁGY KI- ÉS BESZERELŐ KÉSZLET . . . . . 26
- ⓓU КОМПЛЕКТ СЪЕМНИКОВ ДЛЯ СТУПИЦЫ И ПОДШИПНИКА КОЛЕСА . . . . . 29
- ⓔL ZESTAW NARZĘDZI DO ŚCIAGANIA PIASTY KOŁA I ŁOŻYSKA . . . . . 32

**PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO**

Este completo kit le permite extraer e instalar bujes y cojinetes.

Incluye platos de presión de múltiples medidas, lo que le permite trabajar con cojinetes de diferentes diámetros.

Además, gracias al soporte centrador se puede asegurar que el tornillo de presión queda colocado en el lugar correcto.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto.

Si no sigue correctamente estas instrucciones se podrían producir daños personales y/o al producto.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Adaptadores de presión (diámetro interno): 89, 99, 120mm

Plato de soporte (diámetro externo): 95mm

Platos de presión (diámetro externo): 53, 58, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm

Manguitos adaptadores (diámetro interno/externo): 86/109, 82/10, 71/94,5mm

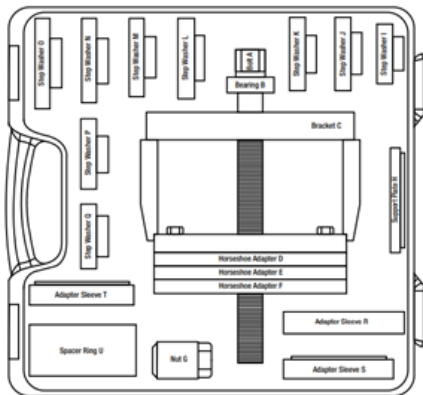
Anillo espaciador (diámetro interno/externo): 86/95,5mm

Medidas del tornillo: 2,4x28cm

Paso de rosca del tornillo: 7/8" - 9 UNF

Peso: 14,58kg

**LISTADO DE PARTES**



Item	Descripción
A	Tornillo
B	Cojinete
C	Soporte centrador
D	Adaptador de presión
E	Adaptador de presión
F	Adaptador de presión
G	Tuerca
H	Plato de soporte

I	Plato de presión
J	Plato de presión
K	Plato de presión
L	Plato de presión
M	Plato de presión
N	Plato de presión
O	Plato de presión
P	Plato de presión
Q	Plato de presión
R	Manguito adaptador
S	Manguito adaptador
T	Manguito adaptador
U	Anillo separador

**FUNCIONAMIENTO**

**Extracción del buje**

Eleve el vehículo.

Quite la rueda, la pinza del freno, el tirante y la tuerca de retención del eje.

Saque el eje de palier del conjunto de cojinete.



Seleccione el adaptador de presión que mejor se adapte al conjunto de cojinete.



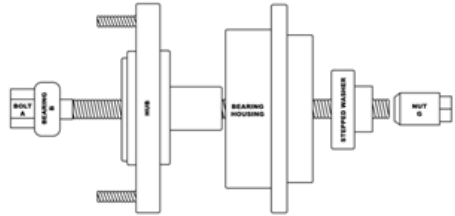


**Instalación del cojinete exterior**

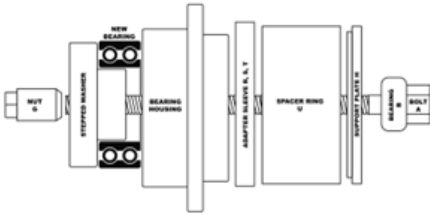
Seleccione el plato de presión más grande que encaje bien en el cojinete y que no exceda su diámetro exterior. Seleccione el manguito adaptador que mejor se adapte al alojamiento del cojinete.



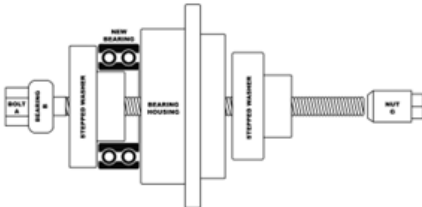
Mantenga sujeta la tuerca (G) mientras enrosca el tornillo de presión. Un método alternativo de instalación se muestra en el siguiente dibujo:



Monte los componentes tal como se muestra en el dibujo.

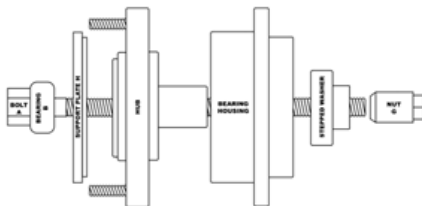


Mantenga sujeta la tuerca (G) mientras enrosca el tornillo de presión. El plato de presión empujará el cojinete dentro de su alojamiento. Un método alternativo de instalación se muestra en el siguiente dibujo:



**Instalación del buje**

Seleccione el plato de presión más pequeño que encaje mejor, el cual aplicará presión al anillo interior del cojinete. Ensamble los componentes tal como se muestra en el dibujo.



# EN INSTRUCTION MANUAL

## PRODUCT'S PRESENTATION

This complete kit helps you extract and install wheel hub and wheel bearings.  
Includes pressure plates with many sizes, which allows you to work with wheel bearings of different diameters.  
Also, its centering bracket ensures that the pressure bolt gets placed in the correct position.

## SAFETY INSTRUCTIONS



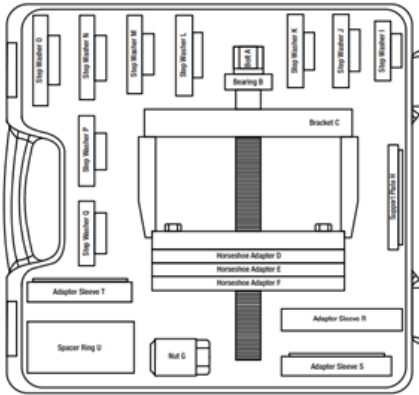
Read carefully this owner's manual before using the product.  
Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product.  
Please keep the instructions for future reference.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Pressure adapters (inner diameter): 89, 99, 120mm  
Support plate (outer diameter): 95mm  
Pressure plates (outer diameter): 53, 585, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm  
Sleeve adapters (inner/outer diameter): 86/109, 82/10, 71/945mm  
Spacer ring (inner/outer diameter): 86/955mm  
Bolt size: 24x280mm  
Bolt thread: 7/8"-9 UNF  
Weight: 14,58kg

H	Support Plate
I	Pressure plate
J	Pressure plate
K	Pressure plate
L	Pressure plate
M	Pressure plate
N	Pressure plate
O	Pressure plate
P	Pressure plate
Q	Pressure plate
R	Sleeve adapter
S	Sleeve adapter
T	Sleeve adapter
U	Spacer Ring

## PARTS LIST

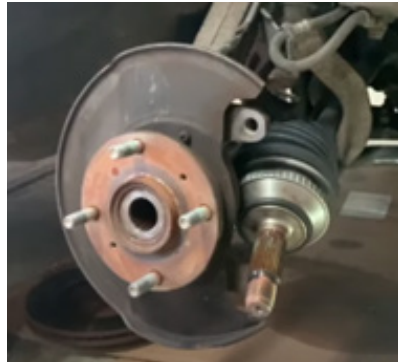


Item	Description
A	Bolt
B	Bearing
C	Centering bracket
D	Pressure adapter
E	Pressure adapter
F	Pressure adapter
G	Nut

## OPERATION

### Wheel hub removal

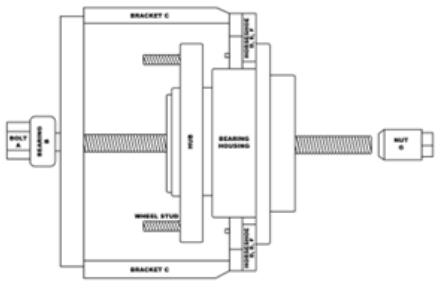
Raise the vehicle.  
Remove the wheel, the brake calliper, the tie rod and the axle retaining nut.  
Take off the axle from the bearing housing.



Select the pressure adapter that best fits your bearing housing.



Screw the pressure adapter to the bracket.  
Assemble as shown in the drawing:



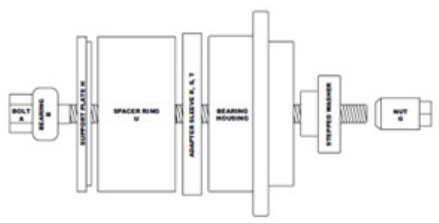
Tighten the bolt (A) while holding the nut (G).  
Keep tightening until you extract the wheel hub.  
**ATTENTION!** Do not use impact tools. You could damage the wheel hub.  
Note: Always lubricate the pressure screw and nut.

**Bearing removal**

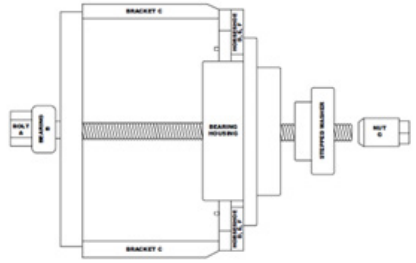
NOTE: Some bearings will have a snap ring retainer and this will have to be removed prior to removing the bearing.  
Select the adapter sleeve that best fits your bearing housing and will allow the bearing to pass through.



Select the smallest pressure plate that will not pass through the bearing.  
Assemble components as shown in the drawing.



Hold the Nut (G) while turning the pressure screw (A).  
Continue turning to extract the bearing.  
NOTE: On some vehicles the inner bearing race will come out with the hub. If it happens, please remember to remove it from the hub before installing the hub again.  
An alternative method to extract the bearing is to use the bracket assembly to push against the spindle bearing housing. To use this method, please assembly as shown below:

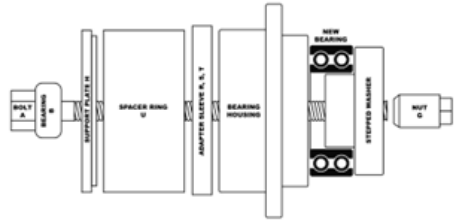


**Inner wheel bearing installation**

Select the largest pressure plate that best fits your bearing and does not exceed its outer diameter.  
Select the adapter sleeve that best fits your spindle bearing housing.



Assemble the components as shown in the drawing.



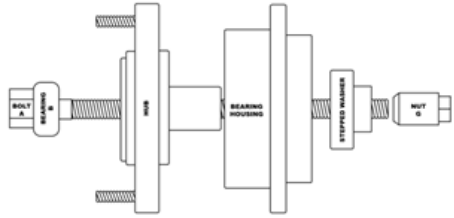
Hold the nut (G) while turning the pressure screw (A).  
The pressure plate will push the bearing inside the bearing housing.

**Outer wheel bearing installation**

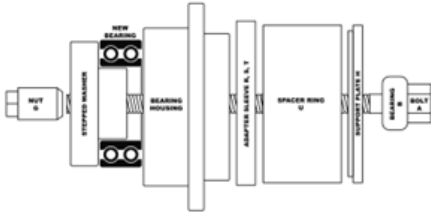
Select the largest pressure plate that best fits your bearing and does not exceed its outer diameter.  
 Select the adapter sleeve that best fits your spindle bearing housing.



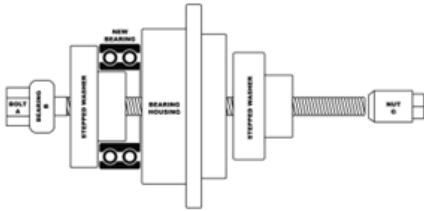
Hold the nut (G) while turning the pressure screw.  
 An alternative installation method is as shown in the drawing below:



Assemble components as shown in the drawing.

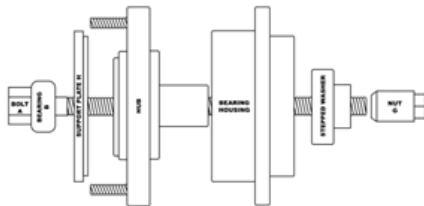


Hold the nut (G) while turning the pressure screw.  
 The pressure plate will push the bearing inside the bearing housing.  
 An alternative installation method is as shown in the drawing below:



**Wheel hub installation**

Select the smallest pressure plate that best fits and will apply force to the inner bearing race.  
 Assemble components as shown in the drawing.



**PRESENTATION DU PRODUIT**

Ce kit complet vous permet de retirer et d'installer les bagues et les roulements.

Il comprend des plaques de pression de plusieurs tailles, ce qui vous permet de travailler avec des roulements de différents diamètres.

De plus, grâce au support de centrage, on peut s'assurer que la vis de pression est placée au bon endroit.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉS**



Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages au produit.

Gardez ces consignes pour de futures requêtes.

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Adaptateurs de pression (diamètre interne) : 89, 99, 120 mm

Plaque de support (diamètre extérieur) : 95 mm

Plaques de pression (diamètre extérieur) : 53, 585, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83 mm

Manchons adaptateurs (diamètre intérieur/extérieur) : 86/109, 82/10, 71/945 mm

Bague entretoise (diamètre interne/externe) : 86/955 mm

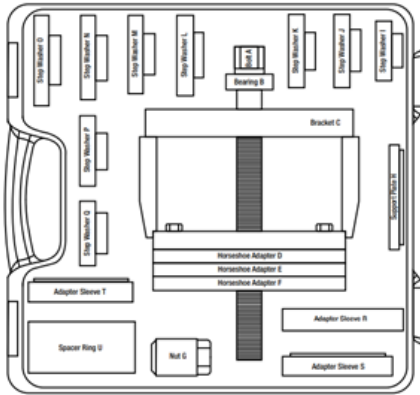
Dimensions des vis : 2,4 x 28 cm

Pas de filetage : 7/8"-9 UNF

Poids: 14,58 kg

H	Plat de support
I	Plat de pression
J	Plat de pression
K	Plat de pression
L	Plat de pression
M	Plat de pression
N	Plat de pression
O	Plat de pression
P	Plat de pression
Q	Plat de pression
R	Manchon adaptateur
S	Manchon adaptateur
T	Manchon adaptateur
U	Anneau séparateur

**LISTE DES PARTIES**



Item	Description
A	Vis
B	Palier
C	Support de centrage
D	Adaptateur de pression
E	Adaptateur de pression
F	Adaptateur de pression
G	Écrou

**FONCTIONNEMENT**

**Extraction du moyeu**

Soulevez le véhicule.  
Retirez la roue, la pince de frein, le tirant et l'écrou de retenue de l'axe.

Enlevez l'axe de l'arbre de transmissions hors de l'ensemble de roulement.



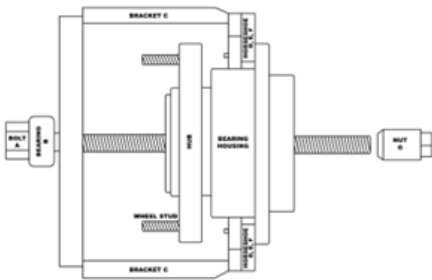
Sélectionnez l'adaptateur de pression qui correspond le mieux à l'ensemble de roulement.





REF. 54299

Visser l'adaptateur de pression sur le support.  
Assemblez comme indiqué sur le dessin :



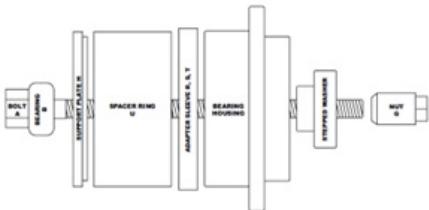
Serrez la vis (A) tout en maintenant l'écrou (G).  
Continuez à serrer jusqu'à ce que vous enleviez le moyeu.  
**ATTENTION!** Ne pas utiliser d'outils à impact. Cela pourrait endommager le moyeu.  
Remarque : Lubrifiez toujours la vis de réglage et l'écrou.

**EXTRACTION DES ROUEMENTS**

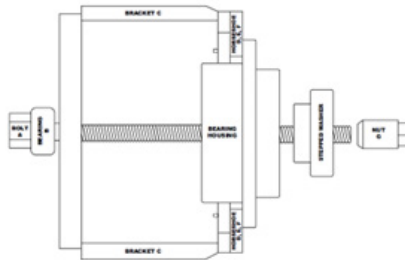
REMARQUE : Certains roulements ont une bague de retenue qui devra être retirée avant de retirer le roulement.  
Sélectionnez le manchon adaptateur qui s'adapte le mieux au boîtier de roulement et lui permet également de le traverser.



Sélectionnez la plus petite plaque de pression qui ne traverse pas le roulement.  
Assemblez les composants comme indiqué sur le dessin :



Maintenez l'écrou (G) tout en tournant la vis de réglage (A).  
Continuez à tourner pour retirer le roulement.  
REMARQUE : Sur certains véhicules, la bague intérieure du roulement sortira avec le moyeu. Si cela se produit, n'oubliez pas de le retirer du moyeu avant de réinstaller le moyeu.  
Une autre méthode de retrait du roulement consiste à utiliser l'ensemble de support pour pousser contre le boîtier de roulement. Pour utiliser cette méthode, montez comme indiqué ci-dessous :

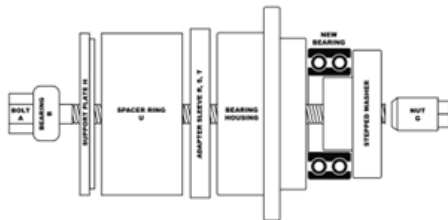


**Installation du roulement intérieur**

Sélectionnez la plus grande plaque de pression qui s'adaptera parfaitement au roulement et ne dépassera pas son diamètre extérieur.  
Sélectionnez le manchon adaptateur qui s'adapte le mieux au boîtier de roulement.



Assemblez les composants comme indiqué sur le dessin:



Maintenez l'écrou (G) tout en vissant la vis de réglage (A).  
La plaque de pression poussera le roulement dans son logement.

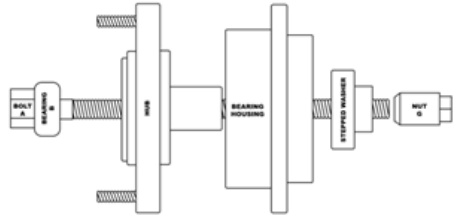
**Installation du roulement extérieur**

Sélectionnez la plus grande plaque de pression qui s'adaptera parfaitement au roulement et ne dépassera pas son diamètre extérieur.

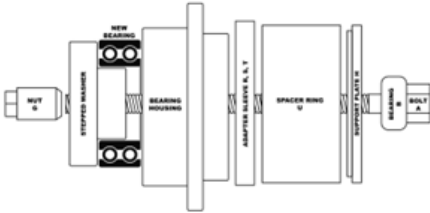
Sélectionnez le manchon adaptateur qui s'adapte le mieux au boîtier de roulement.



Maintenez l'écrou (G) tout en vissant la vis de réglage. Une autre méthode d'installation est illustrée dans le dessin suivant :

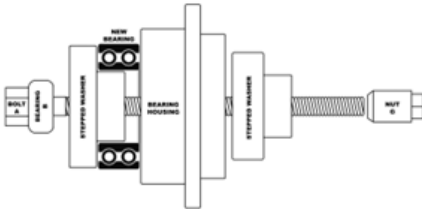


Assemblez les composants comme indiqué sur le dessin.



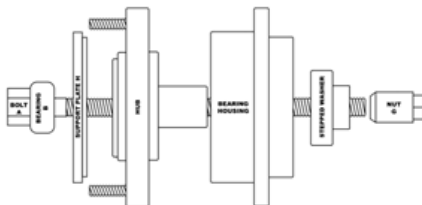
Maintenez l'écrou (G) tout en vissant la vis de réglage. La plaque de pression poussera le roulement dans son logement.

Une autre méthode d'installation est illustrée dans le dessin suivant :


**Installation du moyeu**

Sélectionnez la plus petite plaque de pression qui s'adapte le mieux, qui appliquera une pression sur la bague intérieure du roulement.

Assemblez les composants comme indiqué sur le dessin.



## PRODUKTPRÄSENTATION

Mit diesem kompletten Satz können Sie Buchsen und Lager aus- und einbauen.

Es umfasst Druckplatten in verschiedenen Größen, so dass Sie mit Lagern mit unterschiedlichen Durchmessern arbeiten können.

Außerdem können Sie dank des Zentrierbügels sicherstellen, dass der Gewindestift an der richtigen Stelle sitzt.



## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## TECHNISCHE DATEN

Druckadapter (Innendurchmesser): 89, 99, 120 mm

Trägerplatte (Außendurchmesser): 95 mm

Druckplatten (Außendurchmesser): 53, 58, 65, 66, 68, 68, 71, 73, 78, 83 mm

Adapterhülsen (Innen-/Außendurchmesser): 86/109, 82/10, 71/94,5 mm

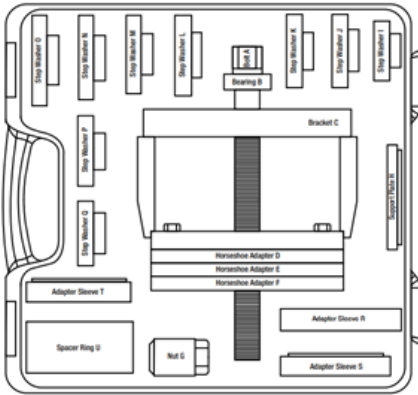
Abstandsring (Innen-/Außendurchmesser): 86/95 mm

Abmessungen der Schraube: 2,4x28 cm

Gewindesteigung: 7/8" - 9 UNF

Gewicht: 14,58 kg

## TEILELISTE



Item	Description
A	Schraube
B	Lager
C	Unterstützung der Zentrierung
D	Druckadapter
E	Druckadapter
F	Druckadapter
G	Mutter

H	Gegenhalteplatte
I	Druckplatte
J	Druckplatte
K	Druckplatte
L	Druckplatte
M	Druckplatte
N	Druckplatte
O	Druckplatte
P	Druckplatte
Q	Druckplatte
R	Adapterhülse
S	Adapterhülse
T	Adapterhülse
U	Abstandsring

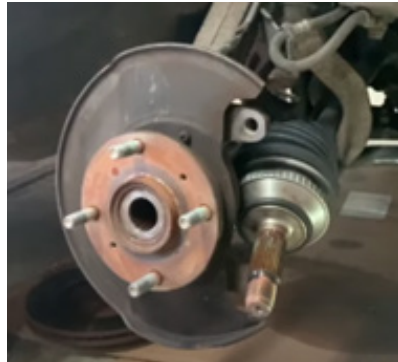
## BETRIEB

### Abnehmen der Nabe

Heben Sie das Fahrzeug an.

Entfernen Sie das Rad, den Bremsattel, die Spurstange und die Befestigungsmutter der Achse.

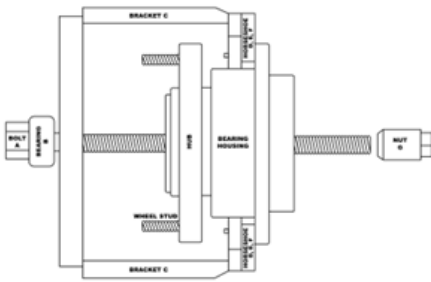
Nehmen Sie die Lagerwelle aus der Lagereinheit heraus



Wählen Sie den Druckadapter, der am besten zur Lagereinheit passt.



Schrauben Sie den Druckadapter an die Halterung.  
Wie in der Zeichnung dargestellt montieren:



Ziehen Sie die Schraube (A) an, während Sie die Mutter (G) festhalten.

Ziehen Sie sie weiter an, bis die Buchse entfernt ist.  
**VORSICHT:** Verwenden Sie keine Schlagwerkzeuge. Dies könnte die Buchse beschädigen.

Hinweis: Schmieren Sie immer die Madenschraube und die Mutter.

**Ausbau des Lagers**

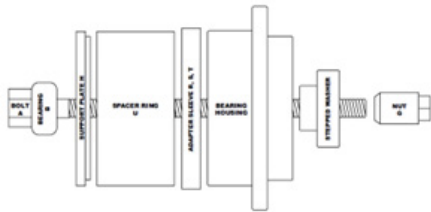
**HINWEIS:** Einige Lager haben einen Sicherungsring, der vor dem Ausbau des Lagers entfernt werden muss.

Wählen Sie die Adapterhülse, die am besten zum Lagergehäuse passt und den Durchgang durch das Lager ermöglicht.



Wählen Sie die kleinste Druckplatte, die nicht durch das Lager geht.

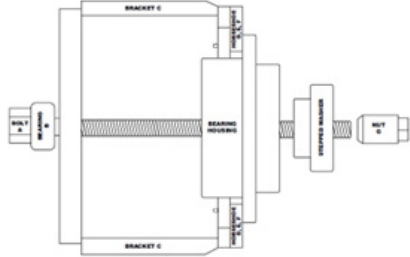
Montieren Sie die Bauteile wie in der Zeichnung dargestellt.



Halten Sie die Mutter (G) fest, während Sie die Madenschraube (A) drehen.

Drehen Sie weiter, um das Lager zu entfernen.  
**HINWEIS:** Bei einigen Fahrzeugen wird der Innenring des Lagers zusammen mit der Buchse herausgenommen. Sollte dies der Fall sein, denken Sie daran, sie aus der Buchse zu entfernen, bevor Sie die Buchse wieder einbauen.

Eine alternative Methode zum Ausbau des Lagers besteht darin, die Stützvorrichtung zu verwenden, um gegen das Lagergehäuse zu drücken. Um diese Methode zu verwenden, montieren Sie sie wie unten gezeigt:



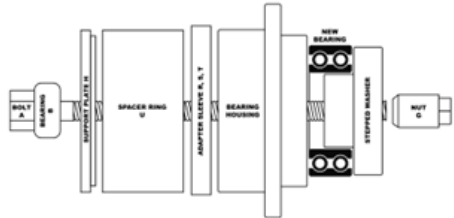
**Einbau des Innenlagers**

Wählen Sie die größte Druckplatte, die eng am Lager anliegt und den Außendurchmesser des Lagers nicht überschreitet.

Wählen Sie die Adapterhülse, die am besten zum Lagergehäuse passt.



Bauen Sie die Bauteile wie in der Zeichnung dargestellt zusammen.



Halten Sie die Mutter (G) fest, während Sie die Madenschraube (A) eindrehen.

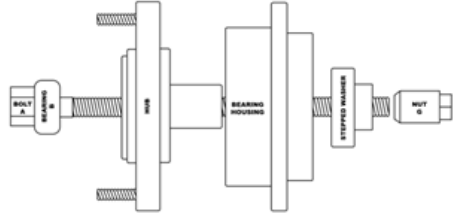
Die Druckplatte drückt das Lager in das Lagergehäuse.

**Einbau des Außenlagers**

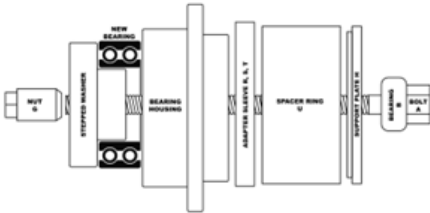
Wählen Sie die größte Druckplatte, die in das Lager passt und den Außendurchmesser des Lagers nicht überschreitet.  
Wählen Sie die Adapterhülse, die am besten zum Lagergehäuse passt.



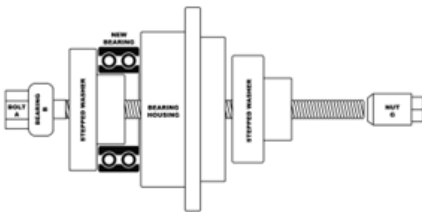
Halten Sie die Mutter (G) fest, während Sie den Gewindestift eindrehen.  
Eine alternative Installationsmethode ist in der nachstehenden Zeichnung dargestellt:



Bauen Sie die Bauteile wie in der Zeichnung dargestellt zusammen.

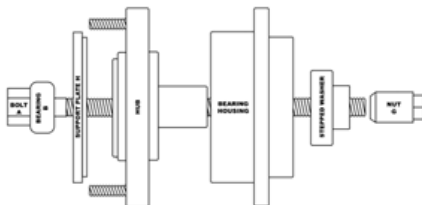


Halten Sie die Mutter (G) fest, während Sie den Gewindestift eindrehen.  
Die Druckplatte drückt das Lager in das Lagergehäuse.  
Eine alternative Installationsmethode ist in der nachstehenden Zeichnung dargestellt:



**Einbau der Buchse**

Wählen Sie die kleinste Druckplatte, die am besten passt und die Druck auf den Innenring des Lagers ausübt.  
Bauen Sie die Komponenten wie in der Zeichnung gezeigt zusammen.



**PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO**

Questo kit completo consente di rimuovere e installare boccole e cuscinetti.

Include piastre di pressione di più dimensioni, che consentono di lavorare con cuscinetti di diversi diametri. Inoltre, grazie al supporto di centraggio, è possibile garantire che la vite di pressione sia posizionata nella posizione corretta.



**ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

La mancata osservanza di queste istruzioni correttamente può causare lesioni personali e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Adattatori di pressione (diametro interno): 89, 99, 120 mm

Piastra di supporto (diametro esterno): 95 mm

Piastre di pressione (diametro esterno): 53, 585, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83 mm

Bussolle adattatrici (diametro interno/esterno): 86/109, 82/10, 71/945 mm

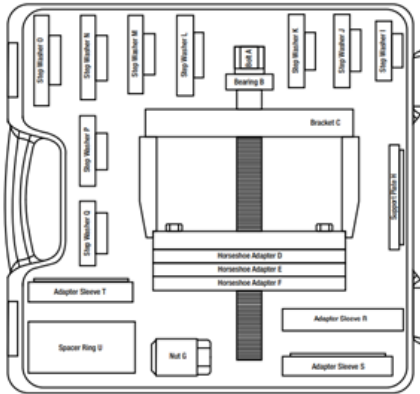
Anello distanziatore (diametro interno/esterno): 86/955 mm

Misure della vite: 2,4x28 cm

Passo filettatura vite: 7/8" - 9 UNF

Peso: 14,58 kg

**ELENCO DELLE PARTI**



Item	Descrizione
A	Vite
B	Cuscinetto
C	supporto di centraggio
D	adattatore di pressione
E	adattatore di pressione
F	adattatore di pressione
G	Noce

H	piastra di supporto
I	pedana a pressione
J	pedana a pressione
K	pedana a pressione
L	pedana a pressione
M	pedana a pressione
N	pedana a pressione
O	pedana a pressione
P	pedana a pressione
Q	pedana a pressione
R	manicotto adattatore
S	manicotto adattatore
T	manicotto adattatore
U	anello distanziatore

**FUNZIONAMENTO**

**Rimozione della boccola**

Alza il veicolo.

Rimuovere la ruota, la pinza del freno, il tirante e il dado di fissaggio dall'asse.

Estrarre l'albero di trasmissione dal gruppo cuscinetti.

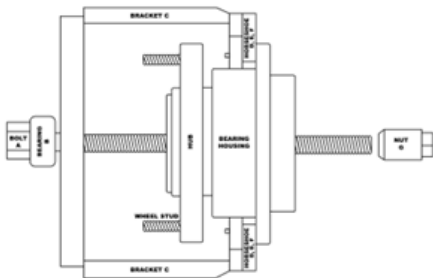


Selezionare l'adattatore di pressione che meglio si adatta al gruppo cuscinetto.



REF. 54299

Avvitare l'adattatore di pressione alla staffa.  
Montare come mostrato nel disegno:



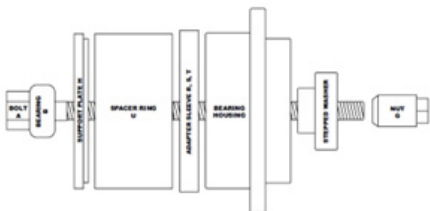
Serrare la vite (A) tenendo fermo il dado (G).  
Continua a stringere finché non rimuovi la boccola.  
**ATTENZIONE!** Non utilizzare strumenti di impatto. Potrebbe danneggiare il mozzo.  
Nota: Lubrificare sempre la vite di fermo e il dado.

**Rimozione del cuscinetto**

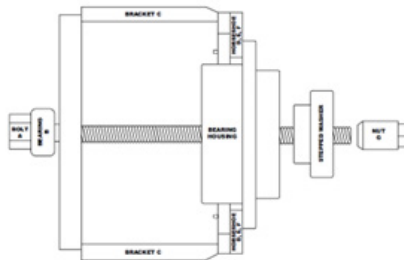
NOTA: Alcuni cuscinetti hanno un anello di ritengo che dovrà essere rimosso prima di rimuovere il cuscinetto.  
Selezionare il manicotto adattatore che si adatta meglio all'alloggiamento del cuscinetto e gli consente anche di attraversarlo.



Selezionare lo spingidisco più piccolo che non passi attraverso il cuscinetto.  
Assemblare i componenti come mostrato nel disegno.



Tenere fermo il dado (G) mentre si gira la vite di fermo (A).  
Continuare a girare per rimuovere il cuscinetto.  
NOTA: su alcuni veicoli, la pista interna del cuscinetto uscirà con il mozzo. In questo caso, ricordarsi di rimuoverlo dalla boccola prima di reinstallare la boccola.  
Un metodo alternativo per rimuovere il cuscinetto consiste nell'utilizzare il gruppo di supporto per spingere contro l'alloggiamento del cuscinetto. Per utilizzare questo metodo, montare come mostrato di seguito:

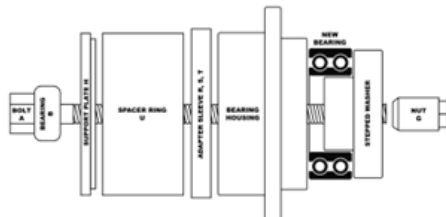


**Installazione del cuscinetto interno**

Selezionare la piastra di pressione più grande che si adatti perfettamente al cuscinetto e non superi il suo diametro esterno.  
Selezionare il manicotto adattatore che meglio si adatta alla sede del cuscinetto.



Assemblare i componenti come mostrato nel disegno.



Tenere fermo il dado (G) mentre si infila la vite di fermo (A).  
La piastra di pressione spingerà il cuscinetto nella sua sede.

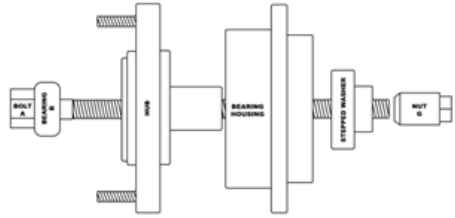
### Installazione del cuscinetto esterno

Selezionare la piastra di pressione più grande che si adatti perfettamente al cuscinetto e non superi il suo diametro esterno.

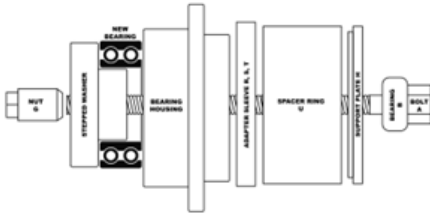
Selezionare il manicotto adattatore che meglio si adatta alla sede del cuscinetto.



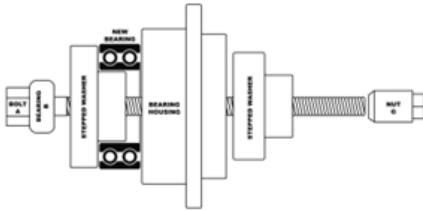
Tenere fermo il dado (G) mentre si infila la vite di fermo. Un metodo alternativo di installazione è mostrato nel disegno seguente:



Assemblare i componenti come mostrato nel disegno.



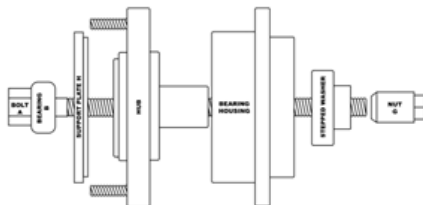
Tenere fermo il dado (G) mentre si infila la vite di fermo. La piastra di pressione spingerà il cuscinetto nella sua sede. Un metodo alternativo di installazione è mostrato nel disegno seguente:



### Installazione della boccola

Selezionare la piastra di pressione più piccola che si adatti meglio, che applicherà pressione alla pista interna del cuscinetto.

Assemblare i componenti come mostrato nel disegno.





PT

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Este kit completo permite remover e instalar buchas e rolamentos.

Inclui placas de pressão de vários tamanhos, o que permite trabalhar com rolamentos de diferentes diâmetros.

Além disso, graças ao suporte de centragem, pode-se garantir que o parafuso de pressão seja colocado no lugar correto.



### INSTRUÇÕES DE SUGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de usar o produto.

O não cumprimento destas instruções corretamente pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao produto.

Guarde estas instruções para referência futura.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Adaptadores de pressão (diâmetro interno): 89, 99, 120mm

Placa de suporte (diâmetro externo): 95mm

Placas de pressão (diâmetro externo): 53, 58, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm

Mangas adaptadoras (diâmetro interno/externo): 86/109, 82/10, 71/94,5mm

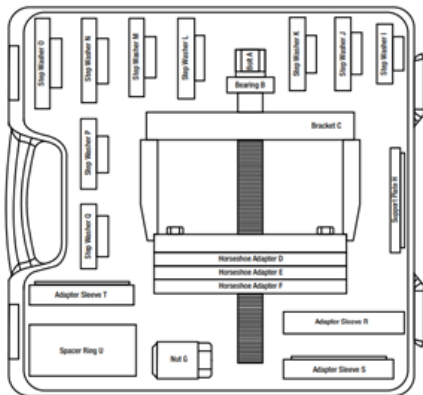
Anel espaçador (diâmetro interno/externo): 86/95,5mm

Medidas do parafuso: 2,4x28cm

Passo da rosca do parafuso: 7/8" - 9 UNF

Peso: 14,58kg

### LISTA DE PEÇAS



Item	Descrição
A	Parafuso
B	Rolamento
C	Suporte centralizador
D	Adaptador de pressão
E	Adaptador de pressão
F	Adaptador de pressão
G	Porca
H	Prato de suporte

I	Placa de pressão
J	Placa de pressão
K	Placa de pressão
L	Placa de pressão
M	Placa de pressão
N	Placa de pressão
O	Placa de pressão
P	Placa de pressão
Q	Placa de pressão
R	Manga adaptadora
S	Manga adaptadora
T	Manga adaptadora
U	Anel espaçador

### FUNCIONAMENTO

#### Remoção da Bucha

Levante o veículo.

Remova a roda, pinça de freio, tirante e porca de retenção do eixo..

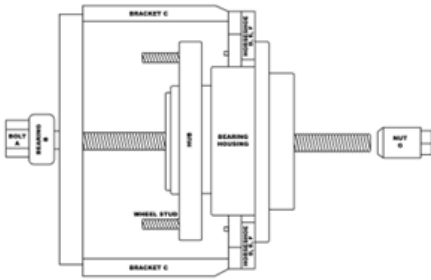
Puxe o eixo de acionamento para fora do conjunto de rolamento.



Selecione o adaptador de pressão que melhor corresponde ao conjunto do rolamento.

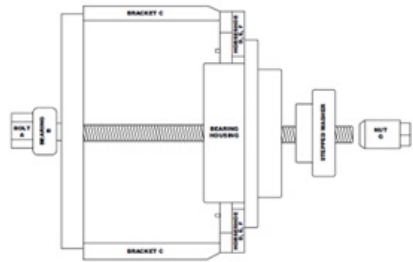


Aparafuse o adaptador de pressão ao suporte.  
Monte conforme o desenho:



Aperte o parafuso (A) enquanto segura a porca (G).  
Continue apertando até remover a bucha.  
**ATENÇÃO!** Não use ferramentas de impacto. Pode danificar o cubo.  
Nota: Lubrifique sempre o parafuso de fixação e a porca.

Segure a porca (G) enquanto gira o parafuso de ajuste (A).  
Continue girando para remover o rolamento.  
NOTA: Em alguns veículos, a pista interna do rolamento sairá com o cubo. Se isso acontecer, lembre-se de removê-lo da bucha antes de instalar a bucha novamente.  
Um método alternativo de remover o rolamento é usar o conjunto de suporte para empurrar o alojamento do rolamento. Para usar este método, como mostrado abaixo:

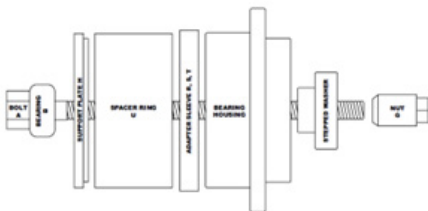


### Remoção do rolamento

NOTA: Alguns rolamentos possuem um anel de retenção que precisa ser removido antes de remover o rolamento.  
Selecione a bucha de fixação que melhor se adapta à carga do mancal e também permite que ela passe através da mesma.



Selecione a menor placa de pressão que não passa pelo rolamento.  
Monte os componentes conforme mostrado no desenho:

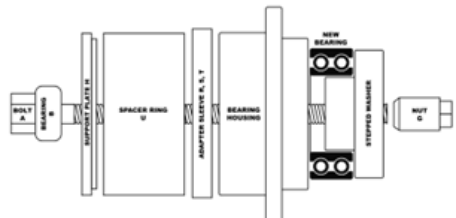


### Instalação do rolamento interno

Selecione a maior placa de pressão que encaixe perfeitamente no rolamento e não exceda seu diâmetro externo.  
Selecione a bucha de fixação que melhor se adapta ao alojamento do rolamento.



Monte os componentes conforme mostrado no desenho:



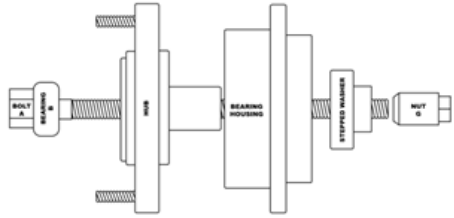
Segure a porca (G) enquanto rosqueia o parafuso de ajuste (A).  
A placa de pressão empurrará o rolamento em seu alojamento.

**Instalação do Rolamento Externo**

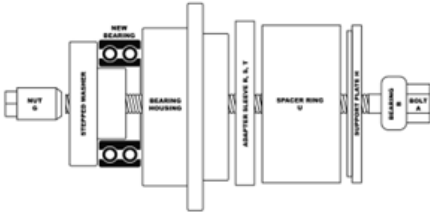
Selecione a maior placa de pressão que se encaixe perfeitamente no rolamento e não exceda seu diâmetro externo. Selecione a bucha de fixação que melhor se adapta ao alojamento do rolamento.



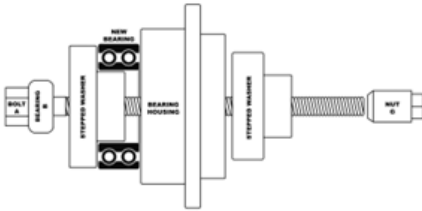
Segure a porca (G) enquanto rosqueia o parafuso de ajuste. Um método alternativo de instalação é mostrado no desenho a seguir:



Monte os componentes conforme mostrado no desenho:

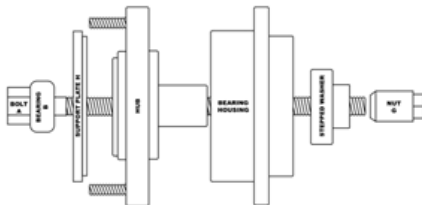


Segure a porca (G) enquanto rosqueia o parafuso de ajuste. A placa de pressão empurrará o rolamento em seu alojamento. Um método alternativo de instalação é mostrado no desenho a seguir.



**Instalação da Bucha**

Selecione a menor placa de pressão que melhor se encaixa, que aplicará pressão na parte interna do rolamento. Monte os componentes conforme mostrado no desenho.



**PREZENTAREA PRODUSULUI**

Acest kit complet vă permite să scoateți și să instalați bușee și rulmenți.

Acesta include plăci de presiune de dimensiuni multiple, permițându-vă să lucrați cu rulmenți de diferite diametre.

În plus, datorită suportului de centrare, vă puteți asigura că șurubul de fixare este poziționat în locul potrivit.

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul.



Nerespectarea corectă a acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale și/sau la deteriorarea produsului.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

Adaptoare de presiune (diametru intern): 89, 99, 120mm

Placă suport (diametru exterior): 95mm

Plăci de presiune (diametru exterior): 53, 58, 65, 66, 68, 68, 68, 71, 73, 78, 83mm

Manșoane adaptatoare (diametru interior/exterior): 86/109, 82/10, 71/94,5mm

Inel distanțier (diametru interior/exterior): 86/95,5mm

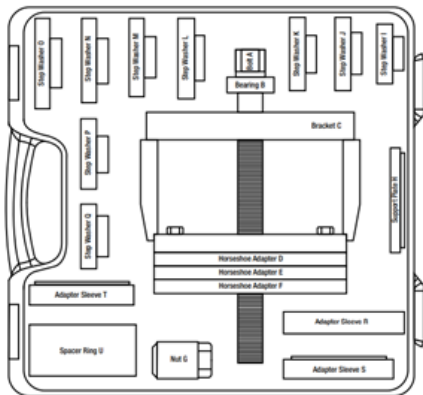
Dimensiuni șurub: 2,4x28cm

Pasul filetelui pentru șuruburi: 7/8"- 9 UNF

Greutate: 14,58 kg

H	Placă de sprijin
I	Placă de presiune
J	Placă de presiune
K	Placă de presiune
L	Placă de presiune
M	Placă de presiune
N	Placă de presiune
O	Placă de presiune
P	Placă de presiune
Q	Placă de presiune
R	Manșon adaptor
S	Manșon adaptor
T	Manșon adaptor
U	Inel de distanțare

**LISTA DE PIESE**



Item	Descriție
A	Un șurub
B	Rulmentul
C	Suport de centrare
D	Adaptor de presiune
E	Adaptor de presiune
F	Adaptor de presiune
G	Piuliță

**Operațiune**

**Demontarea bușeei**

Ridicați vehiculul.

Îndepărtați roata, etrierul de frână, tija de legătură și piulița de fixare a axei.

Scoateți arborele de osie din ansamblul de rulmenți.

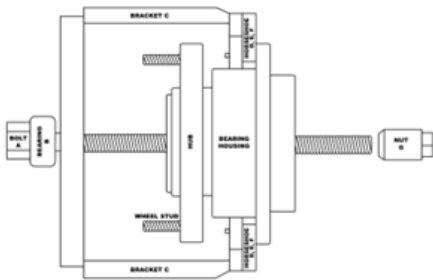


Selectați adaptorul de presiune care se potrivește cel mai bine ansamblului de rulmenți.



REF. 54299

Înșurubați adaptorul de presiune la suport.  
Se montează așa cum se arată în desen:



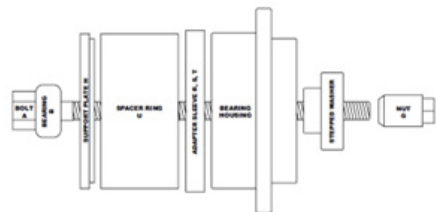
Strângeți șurubul (A) ținând în același timp piulița (G).  
Continuați să strângeți până când bușca este îndepărtată.  
**ATENȚIE!** Nu utilizați unelte cu impact. Acest lucru ar putea deteriora bușca.  
Notă: Lubrifiați întotdeauna șurubul și piulița de strângere.

**Scoaterea rulmenților**

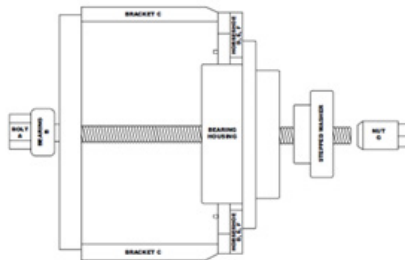
NOTĂ: Unii rulmenți au un inel de reținere care trebuie îndepărtat înainte de a scoate rulmentul.  
Selectați mașonul adaptor care se potrivește cel mai bine cu carcasa rulmentului și care îi permite să treacă prin rulment.



Selectați cea mai mică placă de presiune care nu trece prin rulment.  
Montați componentele așa cum se arată în desen.



Țineți piulița (G) în timp ce rotiți șurubul de fixare (A).  
Continuați să rotiți pentru a scoate rulmentul.  
NOTĂ: La unele vehicule, inelul interior al rulmentului va ieși împreună cu bușca. Dacă se întâmplă acest lucru, nu uitați să o scoateți din bușca înainte de a reinstala bușca.  
O metodă alternativă de îndepărtare a rulmentului constă în utilizarea ansamblului de suport pentru a împinge carcasa rulmentului. Pentru a utiliza această metodă, montați-o după cum se arată mai jos:

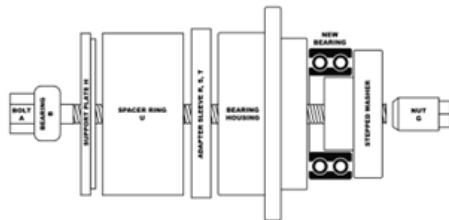


**Instalarea rulmenților interni**

Selectați cea mai mare placă de presiune care se potrivește rulmentului și care nu depășește diametrul exterior al acestuia.  
Selectați mașonul adaptor care se potrivește cel mai bine cu carcasa rulmentului.



Montați componentele așa cum se arată în desen.



Țineți piulița (G) în timp ce înșurubați șurubul de fixare (A).  
Placa de presiune va împinge rulmentul în locașul său.

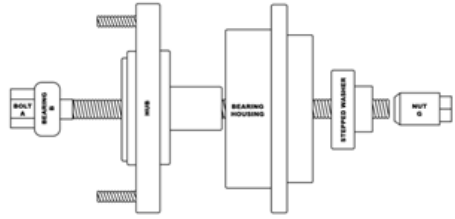
### Instalarea rulmenților exteriori

Selecțai cea mai mare placă de presiune care se potrivește rulmentului și care nu depășește diametrul exterior al acesteia.

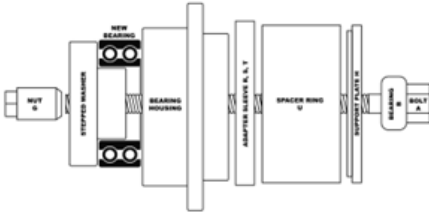
Selecțai manșonul adaptor care se potrivește cel mai bine cu carcasa rulmentului.



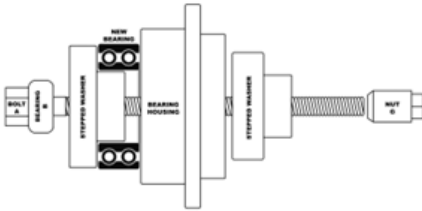
Tineți piulița (G) în timp ce înșurubați șurubul de fixare. O metodă alternativă de instalare este prezentată în desenul de mai jos:



Montați componentele așa cum se arată în desen.



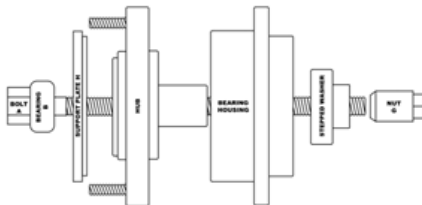
Tineți piulița (G) în timp ce înșurubați șurubul de fixare. Placă de presiune va împinge rulmentul în locul său. O metodă alternativă de instalare este prezentată în desenul de mai jos:



### Instalarea bușei

Selecțai cea mai mică placă de presiune care se potrivește cel mai bine, care va aplica presiune pe inelul interior al rulmentului.

Asamblați componentele așa cum se arată în desen.



## PRODUCTPRESENTATIE

Deze complete kit helpt u bij het verwijderen en installeren van de wielnaaf en wielagers.  
Het bevat drukplaten van verschillende maten waardoor u kunt werken met wielagers van verschillende diameters.  
Tevens bevat het een centreerbeugel dat ervoor zorgt dat de drukbout op zijn juiste plek wordt geplaatst.



## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door voordat u het product gaat gebruiken.  
Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot letsel bij u en/of schade aan het product.  
Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Drukadapters (interne diameter): 89, 99, 120mm

Steunplaat (externe diameter): 95mm

Drukplaten (externe diameter): 53, 58, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm

Mofadapters (interne/externe diameter): 86/109, 82/100, 71/94,5mm

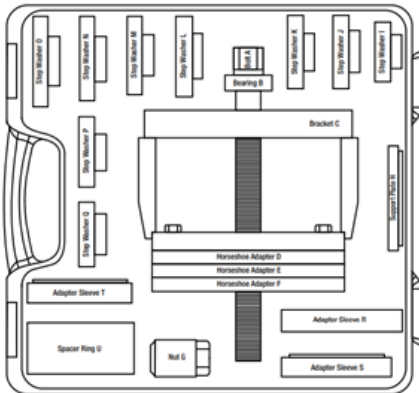
Vulling (interne/externe diameter): 86/95,5mm

Boutgrootte: 24x280cm

Boutdraad: 7/8" - 9 UNF

Gewicht: 14,58kg

## ONDERDELENLIJST



ARTIKEL	BESCHRIJVING
A	Bout
B	Lager
C	Centreerbeugel
D	Drukadapter
E	Drukadapter
F	Drukadapter
G	Moer

H	Steunplaat
I	Drukplaat
J	Drukplaat
K	Drukplaat
L	Drukplaat
M	Drukplaat
N	Drukplaat
O	Drukplaat
P	Drukplaat
Q	Drukplaat
R	Mofadapter
S	Mofadapter
T	Mofadapter
U	Vulling

## OPERATIE

### Het verwijderen van de wielnaaf

Laat het voertuig omhoog komen.

Haal het wiel, de remklauw, de trekstang en de borgmoer van de as eraf.

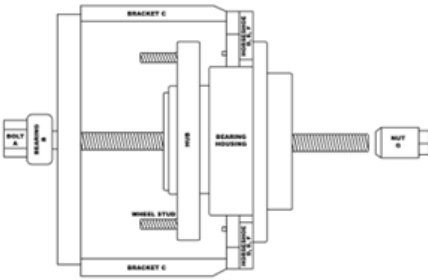
Haal de as van de lagerbehuizing af.



Kies de drukadapter die het beste past bij uw lagerbehuizing.



Schroef de drukadapter vast aan de beugel.  
 Assembleren zoals aangegeven op de tekening:



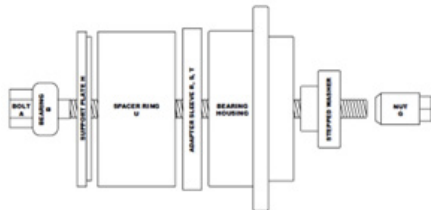
Draai de bout (A) vast terwijl u de moer (G) vasthoudt.  
 Niet zolang blijven vastdraaien totdat u de wielnaaf eraf haalt.  
**ATTENTIE!** Geen impactgereedschap gebruiken! Hiermee kunt u de wielnaaf beschadigen.  
 Opmeking: Smeer altijd de drukschroef en moer.

### LAGER VERWIJDEREN

**OPMERKING:** Sommige lagers hebben een borgringhouder, en deze moet worden weggehaald voordat de lager wordt weggehaald.  
 Kies de adapterkoker die het beste bij uw lagerbehuizing past en waardoorheen de lager past.



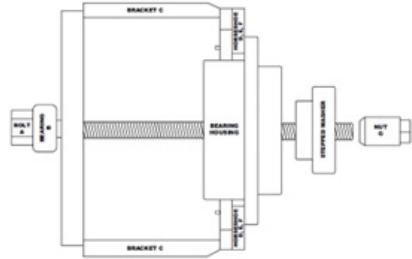
Kies de kleinste drukplaat die niet door de lager heen kan.  
 Assembleer de componenten zoals weergegeven in de tekening.



Houd de moer (G) vast terwijl u de aan de drukschroef (A) draait.

Blijven draaien om de lager eruit te halen.  
**OPMERKING:** Bij sommige voertuigen zal de binnenste loopring gelijk met de naaf naar buiten komen. Als dat gebeurt, dan moet u dit verwijderen van de naaf voordat u de naaf weer terug plaatst.

Een alternatieve methode voor het eruit halen van de lager is het gebruik van de beugel die tegen de spindel van de lagerbehuizing wordt aangedrukt. Assembleer als volgt om deze methode te gebruiken:

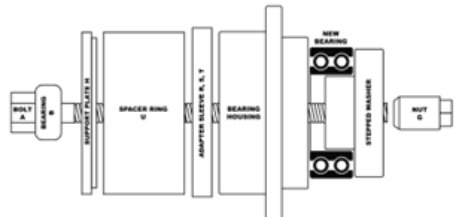


### Het installeren van het interne wiellager

Kies de grootste drukplaat die het beste bij uw lager past en niet groter is dan de buitendiameter ervan.  
 Kies de adapterkoker die het beste bij uw lagerbehuizing van uw spindel past.



Assembleer de componenten zoals weergegeven in de tekening.



Houd de moer (G) vast terwijl u de aan de drukschroef (A) draait.  
 De drukplaat zal de lager naar de binnenkant van de lagerbehuizing drukken.

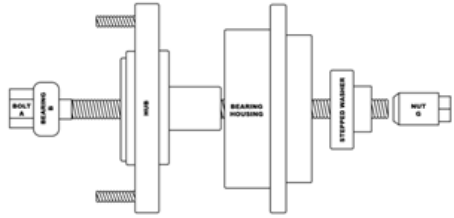


**Het installeren van het externe wielager**

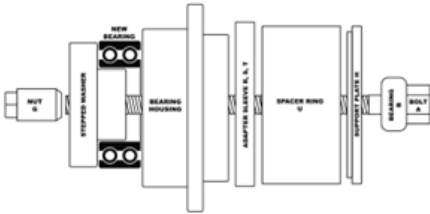
Kies de grootste drukplaat die het beste bij uw lager past en niet groter is dan de buitendiameter ervan.  
 Kies de adapterkoker die het beste bij uw lagerbehuizing van uw spindel past.



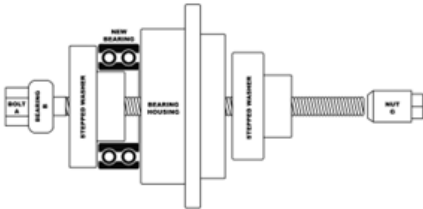
Houd de moer (G) vast terwijl u de aan de drukschroef draait.  
 In de onderstaande tekening wordt een alternatieve methode van installeren weergegeven:



Assembleer de componenten zoals weergegeven in de tekening.

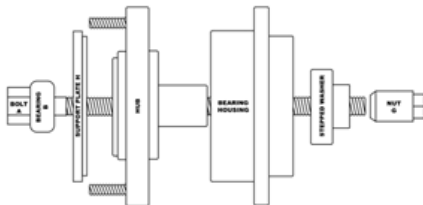


Houd de moer (G) vast terwijl u de aan de drukschroef draait.  
 De drukplaat zal de lager naar de binnenkant van de lagerbehuizing drukken.  
 In de onderstaande tekening wordt een alternatieve methode van installeren weergegeven:



**Het installeren van de wielnaaf**

Kies de kleinste drukplaat die het beste past en druk op de binnenste loopring zal uitoefenen.  
 Assembleer de componenten zoals weergegeven in de tekening.



**A TERMÉK BEMUTATÁSA**

Ez a teljes készlet segít eltávolítani és felszerelni a kerékagyt és a kerékcspagyakat.

Sok méretben tartalmaz nyomástárcsákat, amelyek lehetővé teszik a különböző átmérőjű kerékcspagyakkal való munkát. Emellett a készlet központozó tartója biztosítja, hogy a nyomócsavar a megfelelő pozícióba kerüljön.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**



A termék használata előtt olvassa el figyelmen ezt a használati útmutatót.

Ha ezek az utasítások nincsenek betartva, személyi sérülés és/vagy a termékben kár keletkezhet.

Kérjük, tartsa meg az utasításokat a jövőbeli tájékozódásért.

**MŰSZAKI ADATOK**

Patkó formájú adapterek (belső átmérő): 89, 99, 120mm

Tartó lemez (külső átmérő): 95mm

Nyomástárcsa (külső átmérő): 53, 585, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm

Karmantyús adapterek (belső/külső átmérő): 86/109, 82/100, 71/94,5mm

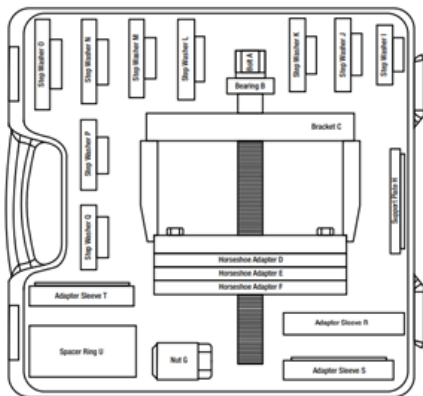
Alátétgyűrű (belső/külső átmérő): 86/95,5mm

Csavar mérete: 24x280cm

Csavar menet: 7/ 8" - 9 UNF (amerikai finom menet)

Súly: 14,58kg

**ALKATRÉSZLISTA**



Alkatrész	Leírás
A	Csavar
B	Csapágy
C	Központozó tartó
D	Patkó formájú adapter
E	Patkó formájú adapter
F	Patkó formájú adapter
G	Anyacsavar

H	Tartó lemez
I	Nyomástárcsa
J	Nyomástárcsa
K	Nyomástárcsa
L	Nyomástárcsa
M	Nyomástárcsa
N	Nyomástárcsa
O	Nyomástárcsa
P	Nyomástárcsa
Q	Nyomástárcsa
R	Karmantyús adapter
S	Karmantyús adapter
T	Karmantyús adapter
U	Alátétgyűrű

**ÜZEMELTETÉS**

**A kerékagy eltávolítása**

Emelje meg a járművet.

Vegye le a keréket, a féknyerget, a kormányösszekötő rudat és a tengelytartó csavaranyát.

Vegye ki a tengelyt a csapágházhoz.

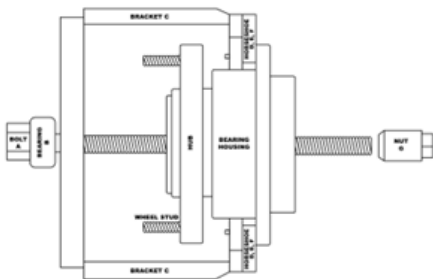


Válassza azt a patkó formájú adaptert, amelyik a legjobban illik a csapágházhoz.



REF. 54299

Csavarozza a patkó adaptert a tartókerethez. Az ábrának megfelelően szerelje össze:



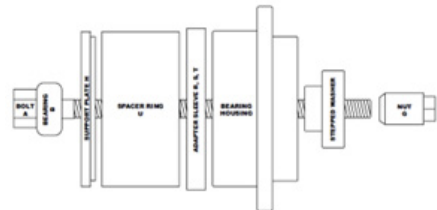
Szorítsa meg a csavart (A), amíg az anyát tartja (G). Továbbra is szorítsa amíg a kerékagyat ki nem veszi. **FIGYELEM!** Ne használjon ütőszerszámokat. Megrongálhatja a kerékagyat. Megjegyzés: Mindig használjon megfelelő kenőanyagot a nyomócsavarral és az anyával.

**Csapágy eltávolítása**

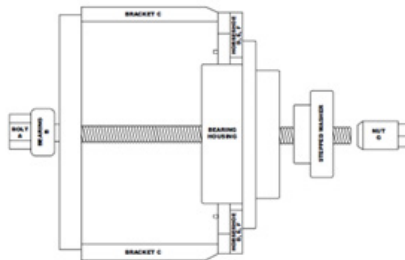
MEGJEGYZÉS: Néhány csapágyagnak van egy rögzítőgyűrűje, amit el kell távolítani a csapágy leszedése előtt. Válassza azt az adapter karmantyút, amelyik legjobban illeszkedik a csapágyházhoz és a csapágyat át fogja engedni.



Azt a legkisebb nyomástárcsát válassza, ami nem megy keresztül a csapágyon. Szerelje össze a részeket az ábra szerint.



Tartsa az anyát (G) mialatt forgatja a nyomócsavart (A). A csapágy kivételéhez folytassa az elforgatást. **MEGJEGYZÉS:** Néhány járművön a belső csapágy pálya a kerékaggal együtt le fog jönni. Ha ez bekövetkezik, kérjük, vegye le az agyról mielőtt újra felszerelné. Egy alternatív módszer a csapágy kiszorításának az, hogyha a tartókeretet a csapágyház tengelynyakához nyomja. Ennek a módszernek a használatához kérjük, hogy az alábbiak szerint szerelje össze:

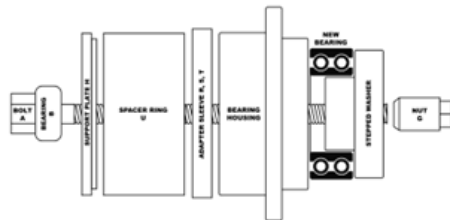


**Belső csapágyazás**

Válassza ki a csapágyához illő legnagyobb nyomástárcsát, ami nem haladja meg a csapágy külső átmérőjét. Válassza ki azt az adapter karmantyút, ami a legjobban illeszkedik a csapágyház tengelynyakához.



Szerelje össze a részeket az ábra szerint.



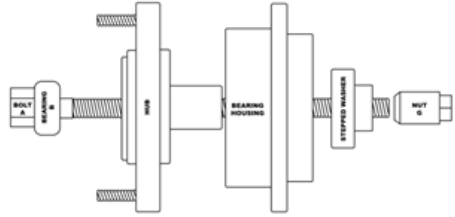
Tartsa az anyát (G) mialatt forgatja a nyomócsavart (A). A nyomástárcsa bele fogja nyomni a csapágyat a csapágyházba.

### Külső csapágyazás

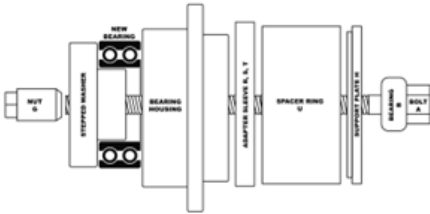
Válassza ki a csapágyához illő legnagyobb nyomástárcsát, ami nem haladja meg a csapágy külső átmérőjét.  
Válassza ki azt az adapter karmantyút, ami a legjobban illeszkedik a csapágyház tengelynyakához.



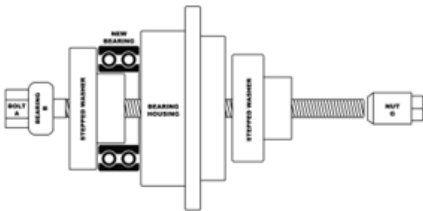
Tartsa az anyát (G) mialatt forgatja a nyomócsavart (A).  
Egy alternatív szerelési módszert mutat az alábbi ábra:



Szerelje össze a részeket az ábra szerint.

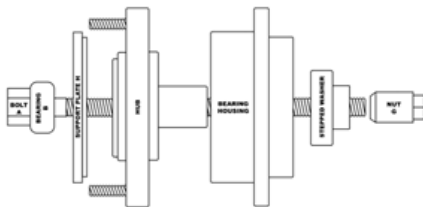


Tartsa az anyát (G) mialatt forgatja a nyomócsavart (A).  
A nyomástárcsa bele fogja nyomni a csapágyat a csapágyházba.  
Egy alternatív szerelési módszert mutat az alábbi ábra:



### A kerékagy beszerelése

Válassza ki azt a legkisebb nyomástárcsát, amelyik legjobban illeszkedik és erőt tud gyakorolni a csapágy belső pályájára.  
Szerelje össze a részeket az ábra szerint.



# RU

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ОПИСАНИЕ

Инструмент используется при замене подшипников ступицы колеса, снятия ступиц, без необходимости демонтажа поворотного кулака и амортизационной стойки. Подходит для большого количества легковых автомобилей, внедорожников и легкого коммерческого транспорта.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием продукта. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам и/или повреждению изделия.

Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер (внутренний диаметр): 89, 99, 120 мм

Plato de soporte (внешний диаметр): 95 мм

Прижимная гайка (внешний диаметр): 53, 58, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83 мм

Переходник (внутренний диаметр / внешний диаметр): 86/109, 82/10, 71/94,5 мм

Сепаратор (внутренний диаметр / внешний диаметр): 86/95,5 мм

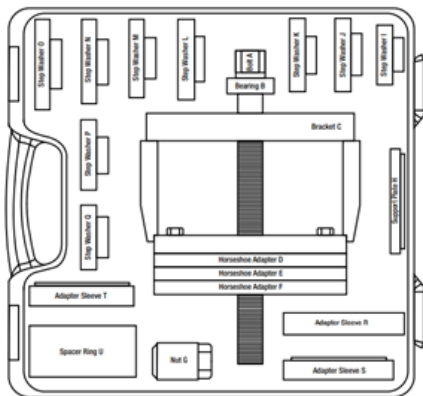
Размеры винта: 24x280 мм

Шаг резьбы винта: 7/8" - 9 UNF

Вес: 14,58 кг

H	Опорное кольцо
I	Прижимная гайка
J	Прижимная гайка
K	Прижимная гайка
L	Прижимная гайка
M	Прижимная гайка
N	Прижимная гайка
O	Прижимная гайка
P	Прижимная гайка
Q	Прижимная гайка
R	Переходник
S	Переходник
T	Переходник
U	Сепаратор

### СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



ИТЕМ	ОПИСАНИЕ
A	Винт
B	Подшипник
C	Центровочное кольцо
D	Адаптер
E	Адаптер
F	Адаптер
G	Гайка

### ИНСТРУЦИЯ

#### Извлечение ступицы

Поднимите автомобиль.

Снимите колесо, тормозной суппорт, рулевую тягу и гайку крепления оси.

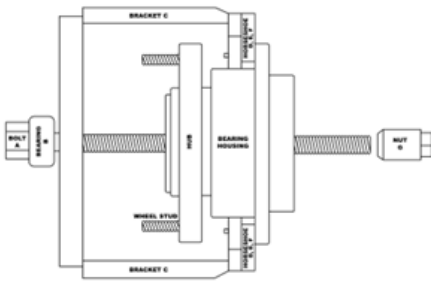
Вытащите приводной вал из подшипникового узла.



Выберите прижимную гайку, которая лучше всего подходит к подшипниковому узлу.



Соберите экстрактор как показано на рисунке



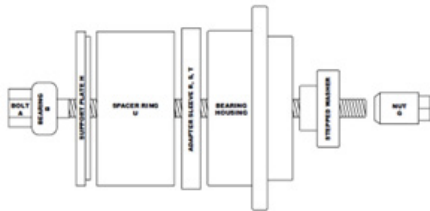
Затяните винт (А), удерживая гайку (G).  
Продолжайте сжимать, пока ступица не будет извлечена.  
**ВНИМАНИЕ!** Не используйте ударные инструменты. Это может повредить ступицу.  
Примечание. Всегда смазывайте установочный винт и гайку.

### Снятие подшипника

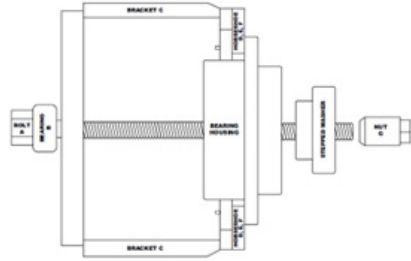
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые подшипники имеют стопорное кольцо, которое необходимо снять перед снятием подшипника.  
Выберите втулку, которая лучше всего подходит к корпусу подшипника, а также позволяет проходить через него.



Выберите адаптер, который будет проходить через подшипник.  
Соберите компоненты, как показано на рисунке.



Удерживая гайку (G), поворачивайте винт (А).  
Продолжайте вращать, до снятия подшипника.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** На некоторых автомобилях внутреннее кольцо подшипника выходит вместе с ступицей. В этом случае не забудьте снять его.  
Альтернативный метод снятия подшипника заключается в том, чтобы использовать опорный узел, чтобы прижать его к корпусу подшипника. Чтобы использовать этот метод, смонтируйте, как показано ниже

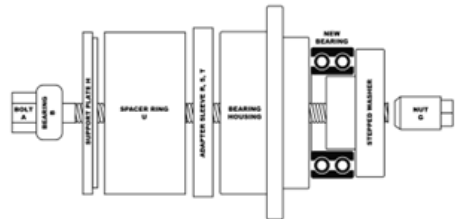


### Установка внутреннего подшипника

Выберите самую большую прижимную гайку, которая будет плотно прилегать к подшипнику и не будет превышать его наружный диаметр.  
Выберите закрепительную втулку, которая лучше всего подходит для корпуса подшипника.



Соберите компоненты, как показано на рисунке.



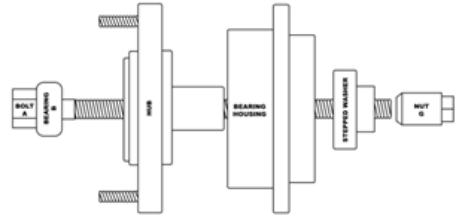
Удерживая гайку (G), вкручивайте винт (А).  
Прижимная гайка вдавит подшипник в его корпус.

**Установка внешнего подшипника**

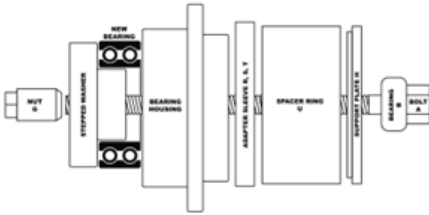
Выберите самую большую нажимную пластину, которая будет плотно прилегать к подшипнику и не будет превышать его наружный диаметр. Выберите втулку, которая лучше всего подходит для корпуса подшипника.



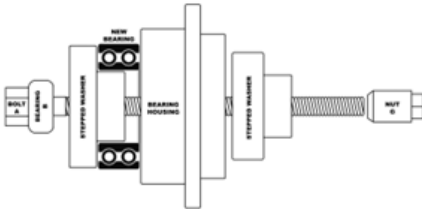
Удерживая гайку (G), вкручивайте винт. Альтернативный способ установки показан на следующем рисунке:



Соберите компоненты, как показано на рисунке

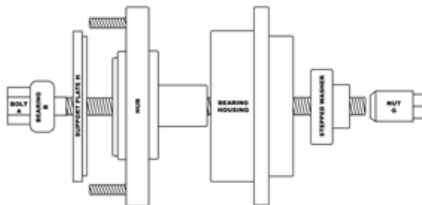


Удерживая гайку (G), вкручивайте установочный винт. Прижимная пластина вдавнит подшипник в его корпус. Альтернативный способ установки показан на следующем рисунке:



**Установка ступицы**

Выберите наименьшую наиболее подходящую прижимную пластину, которая будет оказывать давление на внутреннюю обойму подшипника. Соберите компоненты, как показано на рисунке.



**PREZENTACJA PRODUKTU**

Ten kompletny zestaw pomaga Ci demontować oraz zamontować piastę koła i łożyska koła.

W jego skład wchodzi płytę dociskową o wielu rozmiarach, co pozwoli Ci pracować z łożyskami kół o różnych średnicach. Wspornik centrujący zapewnia też, że śruba dociskająca zostanie umieszczona we właściwym miejscu.

**INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj ten podręcznik właściciela.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia cielesne i/lub uszkodzenie produktu.

Zachowaj te instrukcje, żeby skorzystać z nich w przyszłości.



**DANE TECHNICZNE**

Przekładki dociskowe (średnica wewnętrzna): 89, 99, 120 mm

Płyta wspornikowa (średnica zewnętrzna): 95mm

Płyty dociskowe (średnica zewnętrzna): 53, 58, 65, 66, 68, 71, 73, 78, 83mm

Przekładki tulejowe (średnica wewnętrzna/zewnętrzna): 86/109, 82/100, 71/94,5mm

Przekładka pierścieniowa (średnica wewnętrzna/zewnętrzna): 86/95,5mm

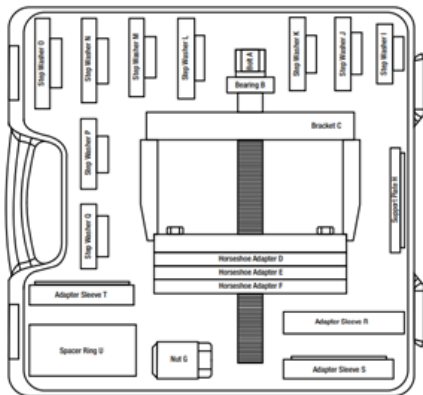
Rozmiar śruby: 24x280 cm

Gwint śruby: 7/8" - 9 UNF

Waga: 14,58 kg

H	Płyta wspornikowa
I	Płyta dociskowa
J	Płyta dociskowa
K	Płyta dociskowa
L	Płyta dociskowa
M	Płyta dociskowa
N	Płyta dociskowa
O	Płyta dociskowa
P	Płyta dociskowa
Q	Płyta dociskowa
R	Przekładka tulejowa
S	Przekładka tulejowa
T	Przekładka tulejowa
U	Przekładka pierścieniowa

**SPIS CZĘŚCI**



Pozycja	Opis
A	Śruba
B	Łożysko
C	Wspornik centrujący
D	Przekładka dociskowa
E	Przekładka dociskowa
F	Przekładka dociskowa
G	Nakrętka

**UŻYTKOWANIE**

**Demontaż piasty koła**

Podnieś pojazd.

Zdemontuj koło, zacisk hamulca tarczowego, drążek poprzeczny i nakrętkę utrzymującą oś.

Wymontuj oś z obudowy łożyska.



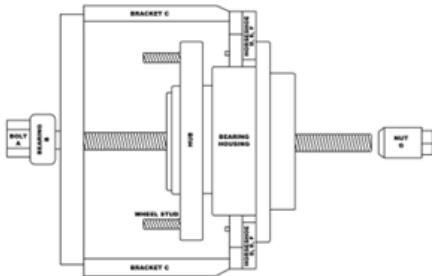
Dobierz przekładkę dociskową najlepiej pasującą do Twojej obudowy łożyska.





REF. 54299

Przykręć przekładkę dociskową do wspornika.  
Zmontuj jak pokazano na rysunku:



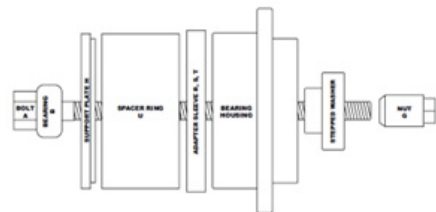
Przytrzymując nakrętkę (G) dokręć mocno śrubę (A).  
Dokręcaj aż ściągniesz piastę koła.  
**UWAGA!** Nie używaj narzędzi uderowych. Może to uszkodzić piastę.  
Zapamiętaj: zawsze utrzymuj śrubę dociskową i nakrętkę w stanie naoliwionym.

**Zdejmowanie łożyska**

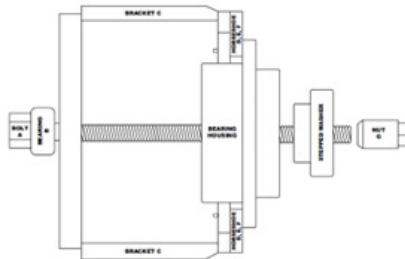
**ZAPAMIĘTAJ:** Niektóre łożyska będą utrzymywane za pomocą pierścienia sprężynującego, który trzeba zdjąć przed ściąganiem łożyska.  
Wybierz przekładkę tulejową najlepiej pasującą do obudowy Twojego łożyska i pozwoli na przejście łożyska.



Wybierz najmniejszą płytę dociskową, która nie przejdzie przez łożysko.  
Zmontuj elementy jak pokazano na rysunku.



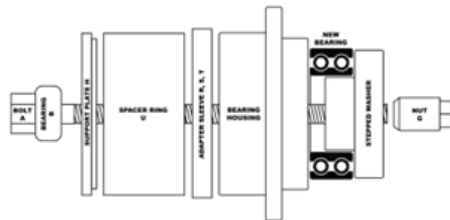
Przytrzymaj nakrętkę (G) dokręcając jednocześnie śrubę dociskową (A).  
Kontynuuj dokręcanie aż ściągniesz łożysko.  
**ZAPAMIĘTAJ:** W niektórych pojazdach wewnętrzna bieżnia łożyska zostanie ściągnięta wraz z piastą. Jeśli do tego dojdzie, pamiętaj, żeby przed ponownym zamontowaniem piasty zdjąć ją.  
Stosując inną metodę ściągnięcia łożyska można użyć zespołu wspornika do wywarcia nacisku na obudowę łożyska wrzecionowego. Po to, aby się nią posłużyć, należy elementy zmontować jak na poniższym rysunku:



**Zamontowanie wewnętrznego łożyska koła**  
Wybierz największą płytę dociskową, która najlepiej pasuje do Twojego łożyska i nie przekracza jego średnicy zewnętrznej.  
Wybierz przekładkę tulejową, która najlepiej pasuje do obudowy Twojego łożyska wrzecionowego.



Zmontuj elementy jak pokazano na rysunku.



Przytrzymaj nakrętkę (G) dokręcając jednocześnie śrubę dociskową (A).  
Płyta dociskowa wepchnie łożysko do jego obudowy.

### Zamontowanie zewnętrznego łożyska koła

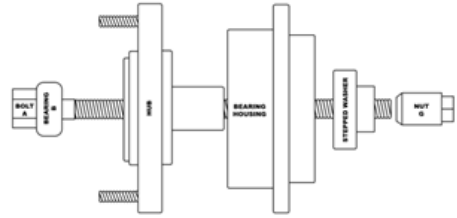
Wybierz największą płytę dociskową, która najlepiej pasuje do Twojego łożyska i nie przekracza jego średnicy zewnętrznej.

Wybierz przekładkę tulejową, która najlepiej pasuje do obudowy Twojego łożyska wrzecionowego.

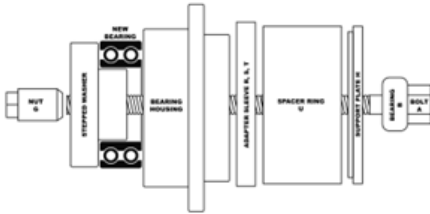


Przytrzymaj nakrętkę (G) dokręcając jednocześnie śrubę dociskową.

Inna metoda jest pokazana na rysunku poniżej:



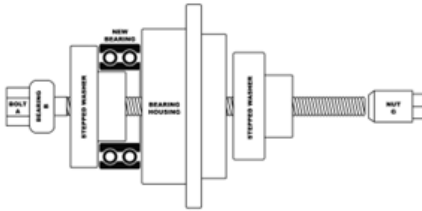
Zmontuj elementy jak pokazano na rysunku.



Przytrzymaj nakrętkę (G) dokręcając jednocześnie śrubę dociskową.

Płyta dociskowa wepchnie łożysko do jego obudowy.

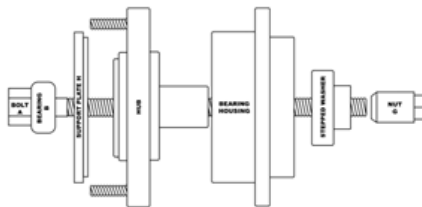
Inna metoda jest pokazana na rysunku poniżej:



### Zamontowanie piasty koła

Wybierz najmniejszą płytę dociskową, która pasuje najlepiej i przyłoż siłę do wewnętrznej bieżni łożyska.

Zmontuj elementy jak pokazano na rysunku.



54299



[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)

JBM CAMPLLONG, S.L.U.  
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto  
km. 1,6 Nave 2.2 - CP 17185  
Vilobí d'Onyar - GIRONA -  
ESB17419292 - SPAIN